

Wartung Zylinder/Kolben

Anleitung zur Demontage des Zylinders

- 1.) Lösen Sie die Linsenkopfschraube (8) von dem Kipknockenpleuel (12).
- 2.) Lösen Sie die Linsenkopfschraube (8) von dem Kolbenpleuel (13).
- 3.) Lösen Sie die Madenschraube (7) von der Radachse (5) (am Schwungrad).
- 4.) Entfernen Sie nun das Schwungrad.
- 5.) Lösen Sie die Linsenkopfschraube (28), welche an dem Seitenteil hinten (2) befestigt ist.
- 6.) Lösen Sie die Senkschraube (29), welche an dem Seitenteil hinten (2) befestigt ist.
- 7.) Lösen Sie die Senkschraube (30), welche an dem Seitenteil vorne (1) befestigt ist.
- 8.) Nun können Sie den Zylinder nach vorne herausziehen. Somit liegen nun Zylinder und Kolben frei.

Maintenance Cylinder/Piston

Instructions for disassembling the cylinder

- 1.) Unscrew the oval head screw (8) from the cam connecting rod (12).
- 2.) Loosen the oval head screw (8) from the piston connecting rod (13).
- 3.) Loosen the grub screw (7) from the wheel shaft (on the flywheel).
- 4.) Now remove the flywheel.
- 5.) Unscrew the head screw (28) which is attached to the rear part (2).
- 6.) Loosen the countersunk screw (29) which is attached to the rear part (2).
- 7.) Screw off the countersunk screw (30) which is attached to the front part (1).
- 8.) Now you can pull the cylinder forward. The cylinder and piston are now free.

**Stirling-Manufaktur
Hermann Böhm
Werner-von-Siemens-Str.2
D-91413 Neustadt-Aisch**

